



Zbornik sudske prakse

Presuda Općeg suda (peto vijeće) od 15. siječnja 2015. – Ziegler i Ziegler Relocation protiv Komisije

(spojeni predmeti T-539/12 i T-150/13)

„Izvanugovorna odgovornost – Tržišno natjecanje – Tržište usluga međunarodnih selidaba u Belgiji – Selidbe dužnosnika i ostalih službenika Unije – Odluka kojom se utvrđuje povreda članka 101. UFEU-a – Lažne ponude – Opseg odgovornosti institucije – Pravomoćnost – Obveza postupanja s dužnom pažnjom – Uzročna veza“

1. *Sudski postupak – Pravomoćnost – Opseg (čl. 268. UFEU-a i čl. 340. st. 2. UFEU-a) (t. 37., 38.)*
2. *Tužba za naknadu štete – Samostalnost u odnosu na tužbu za poništenje – Granice – Tužba za opoziv pojedinačne odluke koja je postala konačna – Nedopuštenost (čl. 268. UFEU-a i čl. 340. st. 2. UFEU-a) (t. 40.-43.)*
3. *Izvanugovorna odgovornost – Pretpostavke – Nezakonitost – Šteta – Uzročna veza – Kumulativne pretpostavke – Obveza suca da ih ispita određenim redoslijedom – Nepostojanje (čl. 340. st. 2. UFEU-a) (t. 59., 60.)*
4. *Izvanugovorna odgovornost – Pretpostavke – Uzročna veza – Šteta koja je nastala zbog propuštanja djelovanja – Teret dokazivanja (čl. 340. st. 2. UFEU-a) (t. 63.-66., 90.)*
5. *Izvanugovorna odgovornost – Popravljanje štete koju su uzrokovali službenici Unije prilikom obavljanja svojih dužnosti – Aktivnost koja nije obuhvaćena obavljanjem dužnosti službenika – Isključenje odgovornosti (čl. 340. st. 2. UFEU-a) (t. 72., 73.)*
6. *Tužba za naknadu štete – Samostalnost – Iscrpljivanje nacionalnih pravnih sredstava – Primjena u području prava tržišnog natjecanja Unije (čl. 101. st. 1. UFEU-a, čl. 268. UFEU-a i čl. 340. st. 2. UFEU-a; Uredba Vijeća br. 1/2003, čl. 7. st. 1.) (t. 84., 85., 88.)*
7. *Izvanugovorna odgovornost – Pretpostavke – Dovoljno ozbiljna povreda prava Unije – Povreda načela dobre uprave – Povreda obveze postupanja s dužnom pažnjom – Uključenost (čl. 340. st. 2. UFEU-a) (t. 94., 96., 97.)*

8. *Izvanugovorna odgovornost – Pretpostavke – Propusti institucija Unije – Potreba neispunjenja zakonske obveze djelovanja (čl. 340. st. 2. UFEU-a) (t. 95.)*

Predmet

Zahtjev za naknadu štete zbog, s jedne strane, navodne štete nastale donošenjem Odluke Komisije C (2008) 926 *final* od 11. ožujka 2008. o postupku primjene članka 81. UEZ-a i članka 53. Sporazuma o EGP-u (predmet COMP/38543 – Usluge međunarodnih selidaba) i, s druge strane, navodne štete nastale zadržavanjem prakse „lažnih ponuda“ nakon usvajanja Odluke C (2008) 926, u razdoblju između 11. ožujka 2008. i 1. siječnja 2014.

Izreka

1. Tužbe se odbijaju.
2. Ziegler SA snosi, osim vlastitih troškova, troškove Europske komisije u predmetu T 539/12.
3. Ziegler Relocation SA snosi, osim vlastitih troškova, troškove Komisije u predmetu T 150/13.